

En supplément



**Les Pays-Bas
champions des
moins de 21 ans 03**

**Nouveau succès
allemand en
Coupe féminine
de l'UEFA 05**

**Les recettes
de la Ligue
des champions
de l'UEFA 06**

**Une nouvelle
compétition
féminine 13**

COUVERTURE

Les Pays-Bas attendaient un nouveau titre européen depuis l'EURO 88. C'est chose faite avec la victoire de leur équipe dans le Championnat d'Europe des moins de 21 ans.

PHOTO: GETTY IMAGES

DANS CE NUMÉRO

Les moins de 21 ans
néerlandais champions
d'Europe 03

La Coupe féminine de
l'UEFA au FFC Francfort 05

Répartition des recettes de la Ligue des champions 06

Remise des dossiers des candidats
à l'organisation de l'EURO 2012 08

Onze questions à Giangiorgio Spiess 09

Nouvelle compétition de l'UEFA 13

Nouvelles des associations membres 17

Editorial

Dans une même direction

Ils ont raison, ceux qui affirment que le football d'élite professionnel n'est pas une activité purement sportive. Mais ils ont tort s'ils assimilent notre sport à une activité économique comme les autres. La Coupe du monde est là pour leur prouver que le football, à ce niveau, est avant tout un phénomène social: sur toute notre planète, elle suscite un engouement, une ferveur et même une passion qui touchent une très large part de la population. Impossible d'ignorer ce qui se passe sur les terrains de jeu d'Allemagne!

Une activité qui touche d'aussi larges cercles ne peut échapper au regard des politiciens que le peuple a choisis pour le représenter, ni contrevenir aux lois que les autorités judiciaires ont promulguées. Mais, parce qu'elle est de nature mixte, parce qu'elle mêle des éléments économiques aux valeurs sportives, qu'elle a des répercussions sur la vie sociale, cette activité mérite et nécessite une approche particulière.

L'initiative de la présidence britannique de l'Union européenne de lancer une étude indépendante sur le sport européen répondait parfaitement à ce besoin. Cette étude a permis d'entendre les diverses parties concernées et le rapport présenté par José Luis Arnaut ne se limite pas à faire la synthèse des opinions mais il indique des voies pour assurer au sport d'élite, et au football en particulier, la possibilité de poursuivre son activité et son développement dans un cadre légal stable, qui tienne compte de sa spécificité, en donnant la priorité aux valeurs sportives.

C'est précisément l'un des éléments clés du document Vision Europe adopté par l'UEFA lors de son Congrès de 2005. La prépondérance des valeurs sportives est non seulement la mission première des autorités sportives mais elle constitue aussi le meilleur moyen de préserver notre sport, dans la mesure du possible, des tristes affaires de tous genres qui ternissent son image ces derniers temps.

Si, de concert avec les autorités politiques, tout le monde travaille dans ce sens au sein du football, si l'intérêt global passe avant les considérations particulières, le football continuera à faire rêver les foules bien après la Coupe du monde.


Lars-Christer Olsson
Directeur général

AU COEUR DU FOOTBALL



Championnat d'Europe des moins de 21 ans

L'irrésistible progression des Pays-Bas



**LE PORTUGAL AIME LA NOUVEAUTÉ: APRÈS AVOIR COURONNÉ,
EN 2004, UN CHAMPION D'EUROPE INÉDIT, LA GRÈCE, PUIS, L'ANNÉE SUIVANTE,
SALUÉ LA PREMIÈRE VICTOIRE D'UN CLUB RUSSE – CSKA MOSCOU – EN FINALE
DE LA COUPE UEFA, IL A VU, EN JUIN DERNIER, LA PREMIÈRE VICTOIRE
DES PAYS-BAS DANS LE CHAMPIONNAT D'EUROPE DES MOINS DE 21 ANS.**

Au terme de la première journée de matches dans le groupe B, les Pays-Bas étaient sans doute bien loin d'imaginer qu'ils allaient retrouver leur vainqueur du jour, l'Ukraine, en finale de ce tournoi et que, de surcroît, ils y obtiendraient une nette revanche.

L'optimisme n'était toujours pas de mise chez les Néerlandais après leur deuxième match puisque leur compte n'avait progressé que d'un point, acquis contre le Danemark.



C'est dans la troisième et dernière journée que les perspectives ont commencé à s'illuminer pour l'équipe de l'entraîneur Foppe de Haan. Pendant que l'Ukraine battait le Danemark et l'écartait de la route des demi-finales, les Pays-Bas bouscullaient l'Italie, détentrice du titre et invaincue jusque-là dans le tournoi et, grâce à un but marqué à un quart d'heure du coup de sifflet final, obtenaient une victoire qui leur permettait de rejoindre les Italiens au classement et

même de les dépasser – et les éliminer – grâce à ce succès dans la confrontation directe.

Après ce haut fait, les Néerlandais n'avaient plus peur de rien et il fallait bien un tel état d'esprit au moment d'affronter en demi-finale la France, grande dominatrice du groupe A où elle avait obtenu trois victoires en autant de rencontres, marquant six buts sans en encaisser un seul. La sérénité des Français fut mise à mal en première mi-temps, au terme de laquelle les Pays-Bas menaient 2-0. La France réussit toutefois à rétablir l'équilibre mais finit par s'incliner dans les prolongations.

Dans l'autre demi-finale, l'Ukraine se défait de la Serbie et Monténégro, finaliste de la précédente édition, dans l'épreuve des tirs au but



Médaille d'argent pour l'Ukraine, soutenue par de fervents supporters.



En demi-finale, les Pays-Bas ont dû lutter ferme pour éliminer la France.

après une rencontre et des prolongations sans but.

Depuis leur premier duel au début du tournoi, les conditions avaient donc bien changé pour les Pays-Bas et l'Ukraine, à tel point que celle-ci ne pouvait guère tirer un avantage psychologique de sa victoire initiale. Après leurs exploits contre l'Italie et la France, les jeunes Néerlandais étaient trop euphoriques pour laisser échapper la victoire. Deux buts en

Les résultats				
Groupe A				
23.05	Barcelos	Serbie-Monténégro – Allemagne	0-1	
23.05	Braga	Portugal – France	0-1	
25.05	Guimarães	France – Allemagne	3-0	
25.05	Barcelos	Portugal – Serbie-Monténégro	0-2	
28.05	Guimarães	Allemagne – Portugal	0-1	
28.05	Braga	France – Serbie-Monténégro	2-0	
Groupe B				
24.05	Agueda	Ukraine – Pays-Bas	2-1	
24.05	Aveiro	Italie – Danemark	3-3	
26.05	Aveiro	Danemark – Pays-Bas	1-1	
26.05	Agueda	Italie – Ukraine	1-0	
29.05	Aveiro	Pays-Bas – Italie	1-0	
29.05	Agueda	Danemark – Ukraine	1-2	
Demi-finales				
01.06	Braga	France – Pays-Bas	2-3*	
01.06	Aveiro	Ukraine – Serbie-Monténégro	0-0**	
* après prolongation				
** après tirs au but Ukraine 5-4				
Finale				
04.06	Porto	Pays-Bas – Ukraine	3-0	
Le prix de fair-play est revenu au Danemark.				

première mi-temps, un autre après la pause leur assurèrent le titre et c'est en champions qu'ils pourront, l'année prochaine, accueillir chez eux le tournoi final du Championnat d'Europe des moins de 21 ans.

Record de spectateurs

Hôte du tournoi, le Portugal n'a pas obtenu, dans ce tour final, les résultats qu'il y espérait, même si, finalement, il n'a échoué dans sa tentative d'accéder aux demi-finales que pour une différence de buts négative. Malgré cette déconvenue, le tournoi a connu un beau succès populaire auquel a sans doute contribué le passage, dans les cités des matches, d'une caravane chargée d'attirer l'attention sur l'événement et de familiariser le public avec lui. Dans ces conditions, le record de spectateurs établi en Allemagne en 2004 (110 000 spectateurs) a été nettement battu avec plus de 180 000 spectateurs pour l'ensemble du tournoi et, par exemple, une assistance de plus de 22 000 personnes pour la finale. L'audience télévisée a, elle aussi, été réjouissante et souligne l'importance croissante de ce championnat.

Meilleur buteur du tournoi avec quatre réussites, le Néerlandais Klaas Jan Huntelaar échappe à un défenseur ukrainien.



PHOTOS: UEFA



Francfort a bâti son succès au match aller: Renate Lingor marque le premier but sur coup franc.



Steffie Jones marque le premier but de Francfort dans le match retour.



Francfort présente le trophée à ses supporters.

Coupe féminine de l'UEFA 2005-06

Deuxième succès pour le FFC Francfort

AVEC UNE NETTE VICTOIRE PAR 7-2 À L'ADDITION DES DEUX MATCHES CONTRE LE DÉTENTEUR DU TROPHÉE, TURBINE POTSDAM, LE FFC FRANCFORT A REMPORTÉ LA PREMIÈRE FINALE ENTIÈREMENT ALLEMANDE DE LA COUPE FÉMININE DE L'UEFA ET A PU AINSI INSCRIRE POUR LA DEUXIÈME FOIS SON NOM DANS LA LISTE DES VAINQUEURS APRÈS SON SUCCÈS DE 2001-02.

La netteté du résultat étonne d'autant plus que les représentantes de Potsdam s'étaient montrées supérieures à leurs rivales sur la scène nationale en enlevant aussi bien le championnat que la Coupe d'Allemagne. Avec leur deuxième triomphe dans la Coupe féminine de l'UEFA, les joueuses de Francfort ont néanmoins redressé la situation d'une manière impressionnante. Après cinq éditions, la compétition reste fermement en mains de l'Allemagne et de la Suède: elle est allée trois fois aux Allemandes tandis que les Suédoises d'Umeå l'ont remportée deux fois.

Situation claire après le match aller déjà

En s'imposant 4-1 au match aller, les représentantes de la Hesse avaient déjà clarifié les choses au stade Karl-Liebknecht de Potsdam où elles avaient provoqué un véritable choc chez leurs adversaires et une majorité des quelque 4500 spectateurs. Le résultat est toutefois trompeur, les trois derniers buts ayant été marqués dans les vingt-cinq dernières minutes. Peut-être que la supériorité de l'équipe visiteuse dans la phase

finale s'explique par le fait qu'elle s'est mieux accommodée de l'interruption provoquée peu après la mi-temps par la blessure de l'arbitre suédoise Susanne Borg.

Heureusement, lors du match retour au stade Am Bornheimer Hang, on a pu assister à une partie attrayante et chaudement disputée, à laquelle assistaient, outre les 13 200 spectateurs, la chancelière fédérale Angela Merkel et le président exécutif de la Fédération allemande de football, Theo Zwanziger. Les représentantes de Potsdam prirent deux fois l'avantage en première mi-temps mais, au milieu de la deuxième période, elles furent affaiblies par un carton rouge consécutif à un deuxième avertissement et elles perdirent finalement également le match



20 mai 2006
Stade Karl-Liebknecht, Potsdam
Turbine Potsdam – FFC Francfort 0-4
Buts: Lingor 0-1 (7^e), Albertz 0-2 (64^e), Garefrekes 0-3 (77^e), Lingor 0-4 (84^e)

retour. Le but de la victoire 3-2 du FFC Francfort fut inscrit par Birgit Prinz, élue trois fois footballeuse mondiale de l'année par la FIFA.

Une nouvelle concurrence est aux aguets

En dépit de la domination de l'Allemagne et de la Suède, il n'est pas impossible que les prochaines années le trophée fasse une halte dans un autre pays. Les Françaises de Montpellier HSC, en particulier, ont laissé une forte impression en obtenant, dans les matches de groupes, un match nul contre Turbine Potsdam et, en demi-finale contre Francfort, elles ont même remporté une victoire à l'extérieur. Elles ont toutefois été éliminées en raison de la règle des buts marqués à l'extérieur. Le LFC Arsenal a également su convaincre: les «Artilleuses» ont contraint les joueuses de Francfort à donner le maximum et elles n'ont été battues que 2-4 à l'addition des deux matches. On verra bientôt si les clubs en pleine ascension réaliseront de nouveaux progrès et pourront mettre un terme à la supériorité germano-suédoise: le tirage au sort des premier et deuxième tours de qualification de l'édition 2006-07 aura lieu le 6 juillet au siège de l'UEFA à Nyon.

27 mai 2006
Stade Am Bornheimer Hang, Francfort
FFC Francfort – Turbine Potsdam 3-2
Buts: Pohlers 0-1 (8^e), Jones 1-1 (23^e), Pohlers 1-2 (35^e), Lingor (penalty) 2-2 (72^e), Prinz 3-2 (93^e)



Ligue des champions de l'UEFA

MATCHES DE GROUPES					PHASE FINALE				
CLUBS	Montant fixe	Participation	Bonus de performance	Market Pool	1/8 de finale	Quarts de finale	Demi-finales	Finale	TOTAL CHF
Groupe A									
Juventus	3 078 125	3 000 000	2 500 000	15 382 000	2 500 000	3 000 000			29 460 125
SK Rapid Vienne	3 078 125	3 000 000	—	1 886 000					7 964 125
FC Bayern Munich	3 078 125	3 000 000	2 250 000	20 276 000	2 500 000				31 104 125
Club Bruges	3 078 125	3 000 000	1 250 000	2 041 000					9 369 125
Groupe B									
FC Thoune	3 078 125	3 000 000	750 000	2 192 000					9 020 125
AC Sparta Prague	3 078 125	3 000 000	500 000	204 000					6 782 125
AFC Ajax	3 078 125	3 000 000	2 000 000	6 409 000	2 500 000				16 987 125
Arsenal FC	3 078 125	3 000 000	2 750 000	29 999 000	2 500 000	3 000 000	4 000 000	6 000 000	54 327 125
Groupe C									
FC Barcelone	3 078 125	3 000 000	2 750 000	20 733 000	2 500 000	3 000 000	4 000 000	10 000 000	49 061 125
Udinese Calcio	3 078 125	3 000 000	1 250 000	7 141 000					14 469 125
Panathinaïkos FC	3 078 125	3 000 000	750 000	4 257 000					11 085 125
Werder Brême	3 078 125	3 000 000	1 250 000	14 046 000	2 500 000				23 874 125
Groupe D									
LOSC Lille Métropole	3 078 125	3 000 000	1 250 000	17 667 000					24 995 125
Villarreal FC	3 078 125	3 000 000	2 000 000	12 940 000	2 500 000	3 000 000	4 000 000		30 518 125
Manchester United FC	3 078 125	3 000 000	1 250 000	14 361 000					21 689 125
SL Benfica	3 078 125	3 000 000	1 500 000	1 753 000	2 500 000	3 000 000			14 831 125
Groupe E									
FC Schalke 04	3 078 125	3 000 000	1 500 000	15 519 000					23 097 125
AC Milan	3 078 125	3 000 000	2 000 000	14 284 000	2 500 000	3 000 000	4 000 000		31 862 125
Fenerbahçe SK	3 078 125	3 000 000	750 000	6 182 000					13 010 125
PSV Eindhoven	3 078 125	3 000 000	1 750 000	7 083 000	2 500 000				17 411 125
Groupe F									
Rosenborg BK	3 078 125	3 000 000	750 000	3 620 000					10 448 125
Olympique Lyonnais	3 078 125	3 000 000	2 750 000	25 162 000	2 500 000	3 000 000			39 490 125
Real Madrid CF	3 078 125	3 000 000	1 750 000	14 282 000	2 500 000				24 610 125
Olympiacos CFP	3 078 125	3 000 000	750 000	4 705 000					11 533 125
Groupe G									
Liverpool FC	3 078 125	3 000 000	2 250 000	16 914 000	2 500 000				27 742 125
Chelsea FC	3 078 125	3 000 000	2 000 000	28 084 000	2 500 000				38 662 125
RSC Anderlecht	3 078 125	3 000 000	500 000	1 847 000					8 425 125
Real Betis Balompié	3 078 125	3 000 000	1 250 000	8 591 000					15 919 125
Groupe H									
FC Internazionale Milan	3 078 125	3 000 000	2 250 000	9 583 000	2 500 000	3 000 000			23 411 125
Rangers FC	3 078 125	3 000 000	1 500 000	9 928 000	2 500 000				20 006 125
FC Porto	3 078 125	3 000 000	1 000 000	1 231 000					8 309 125
FC Artmedia Bratislava	3 078 125	3 000 000	1 250 000	198 000					7 526 125
TOTAL	98 500 000	96 000 000	48 000 000	338 500 000	40 000 000	24 000 000	16 000 000	16 000 000	677 000 000

Montants versés aux associations nationales pour leurs clubs



SABATINI

Répartition des recettes



CINQUANTE ANS APRÈS LA PREMIÈRE FINALE DE LA COUPE DES CLUBS CHAMPIONS EUROPÉENS, LA LIGUE DES CHAMPIONS DE L'UEFA S'EST TERMINÉE À PARIS PAR LA VICTOIRE DU FC BARCELONE SUR LE FC ARSENAL.

Le club londonien a toutefois obtenu des recettes plus importantes que son rival catalan, ce qui s'explique par la valeur élevée du marché TV anglais.

Les recettes de cette quatorzième édition de la Ligue des champions de l'UEFA ont été distribuées selon les critères déjà appliqués les saisons précédentes.

■ Chaque club participant a reçu un montant fixe de 2,5 millions de francs suisses comme prime de départ, auquel sont venus s'ajouter 578 125 francs au titre d'excédent de recettes par rapport au montant initialement budgété.

■ Pour chaque match de groupes joué, 500 000 francs ont été versés, soit 3 millions par club.

■ Chaque victoire dans cette même phase a rapporté 500 000 francs; un match nul valait 250 000 francs. Aucun des participants n'a obtenu le total idéal de 3 millions de francs.

■ Une participation aux huitièmes de finale rapportait 2,5 millions de francs. L'accès aux quarts de finale apportait 3 millions supplémentaires; pour la participation aux demi-finales, la prime était de 4 millions. Enfin, Barcelone a reçu 10 millions pour sa victoire et son adversaire de la finale, 6 millions de francs. Les deux finalistes bénéficieront en outre d'une part des recettes de la vente des billets. Pour tous les autres matches de la compétition, le club recevant a encaissé la totalité des revenus des billets.

Une part équivalente des recettes a été versée aux participants en fonction

de la valeur du marché TV de leur pays d'origine. Pour les clubs d'une même association, la part variait en fonction du classement dans le championnat national 2004-05 et du nombre de rencontres jouées cette saison en Ligue des champions de l'UEFA.

Paielements de solidarité

Comme les précédentes années, si plus des trois quarts des recettes de la compétition sont revenus aux clubs participants, des versements de solidarité ont également été effectués au profit du football européen dans son ensemble.

A ce titre-là, on notera notamment que:

■ les clubs qui ont été éliminés dans les rencontres de qualification de la Ligue des champions ont reçu 80 000 francs par tour joué;

■ les clubs qui ont été éliminés dans les matches de qualification ou au premier tour de la Coupe UEFA ont aussi reçu 80 000 francs par tour joué;

■ les champions nationaux qui n'ont pas réussi à accéder aux matches de groupes de la Ligue des champions ont obtenu 150 000 francs en plus des primes susmentionnées.

Le tableau ci-contre indique les montants versés aux associations nationales pour ces versements de solidarité à leurs clubs.

Pour la prochaine saison, le système sera partiellement modifié et tous les paiements seront calculés en euros.

ASSOCIATION	CHF
ALBANIE	470 000
ALLEMAGNE	320 000
ANDORRE	230 000
ANGLETERRE	160 000
ARMÉNIE	470 000
AUTRICHE	400 000
AZERBAÏDJAN	470 000
BELARUS	550 000
BELGIQUE	240 000
BOSNIE-HERZÉGOVINE	550 000
BULGARIE	310 000
CHYPRE	870 000
CROATIE	390 000
DANEMARK	630 000
ECOSSE	240 000
ESPAGNE	80 000
ESTONIE	390 000
FINLANDE	710 000
FRANCE	80 000
GÉORGIE	470 000
GRÈCE	240 000
HONGRIE	550 000
ILES FÉROÉ	470 000
IRLANDE DU NORD	470 000
ISLANDE	470 000
ISRAËL	390 000
ITALIE	—
KAZAKHSTAN	230 000
LETTONIE	470 000
LIECHTENSTEIN	160 000
LITUANIE	470 000
LUXEMBOURG	470 000
ARY MACEDOINE	630 000
MALTE	390 000
MOLDAVIE	550 000
NORVÈGE	400 000
PAYS-BAS	160 000
PAYS DE GALLES	550 000
POLOGNE	630 000
PORTUGAL	320 000
RÉPUBLIQUE D'IRLANDE	630 000
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	240 000
ROUMANIE	150 000
RUSSIE	310 000
SAINT-MARIN	230 000
SERBIE-MONTÉNÉGRE	550 000
SLOVAQUIE	240 000
SLOVÉNIE	550 000
SUÈDE	470 000
SUISSE	310 000
TURQUIE	160 000
UKRAINE	390 000
TOTAL	20 280 000



La Pologne/
Ukraine
remet son
dossier
au président
Lennart
Johansson.

UEFA



Le stand
de promo-
tion de
la Croatie/
Hongrie
au Congrès
de l'UEFA
à Budapest.

UEFA



Présentation
de la
candidature
dans un
séminaire
en Italie.

FIGC

EURO 2012

Tout près de la décision

LE CHAMPIONNAT D'EUROPE DE FOOTBALL 2006-08 N'A PAS ENCORE

COMMENCÉ QUE DÉJÀ L'EURO 2012 EST PRÉSENT DANS TOUS LES ESPRITS ET BIEN

LANCÉ. LA PHASE FINALE DE LA PROCÉDURE DES CANDIDATURES

A MAINTENANT DÉMARRÉ ET C'EST LA DERNIÈRE LIGNE DROITE AVANT QUE

LE COMITÉ EXÉCUTIF DE L'UEFA DÉSIGNE, LE 8 DÉCEMBRE 2006,

L'ASSOCIATION HÔTE DU TOURNOI

Mais revenons quelque peu en arrière et rafraîchissons nos souvenirs sur la procédure des candidatures. Tout commença en décembre 2004 quand l'UEFA convia toutes les associations intéressées à s'inscrire. Au début, huit candidats étaient intéressés mais finalement cinq d'entre eux ont fait parvenir leur dossier de candidature dans les délais fixés. C'est ainsi qu'en juillet 2005, l'administration de l'UEFA a reçu les dossiers de la Croatie/Hongrie, de la Grèce, de l'Italie, de la Pologne/Ukraine et de la Turquie. Après une vaste procédure

d'évaluation, le Comité exécutif a décidé, en novembre 2005, que la Croatie/Hongrie, l'Italie et la Pologne/Ukraine restaient en lice pour la phase II.

Présentations et séminaires

Dans cette phase, l'UEFA a demandé aux trois candidats restants de fournir des informations plus détaillées, en particulier en ce qui concerne les stades proposés, la législation en vigueur, les capacités d'hébergement et les transports publics, pour ne mentionner que quelques sujets. En outre,

afin de leur donner l'occasion de promouvoir leur candidature devant la famille du football européen, une présentation des candidats a été organisée lors du Congrès de l'UEFA de mars 2006 à Budapest. Enfin, afin d'aider les candidats, l'administration de l'UEFA a mis sur pied, avec les comités de candidature, des séminaires durant lesquels une délégation de l'UEFA a rendu visite aux associations candidates afin de les informer de toutes les exigences que l'UEFA attend de la part d'une association hôte du tour final 2012 et de discuter de toutes les questions importantes avec la ville hôte et les représentants de l'aéroport, les architectes, les responsables des stades, les représentants du gouvernement ainsi que d'autres personnes invitées. Ces séminaires ont été très fructueux et très appréciés.

Visites de sites en septembre

Les efforts remarquables qui ont été consentis ont conduit à la cérémonie de remise des candidatures du 31 mai 2006. Cette manifestation a été animée par le président de l'UEFA, Lennart Johansson, et le directeur général de l'UEFA, Lars-Christer Olsson, au siège de l'UEFA à Nyon et tous les candidats y ont assisté avec fierté pour remettre leur dossier final. Après la manifestation, Lennart Johansson a déclaré qu'il «*était ravi de voir le niveau élevé de l'engagement de chaque candidat. Quoi qu'il advienne, ce sera un hôte formidable.*» L'étape finale de cette procédure de candidature sera constituée par les visites des sites qui auront lieu en septembre. Peu de temps après, le Comité exécutif de l'UEFA sera le premier à avoir la réponse à la question que tout le monde se pose: «*Quelle sera l'association hôte du tour final du Championnat d'Europe de football 2010-12?*» La réponse sera donnée lors de la séance du 8 décembre 2006 à Nyon.



Cérémonie officielle de la remise
des candidatures à Nyon.

UEFA



Les membres du Comité exécutif en onze questions

**NEUVIÈME ÉPISODE DE LA SÉRIE CONSACRÉE AUX
MEMBRES DU COMITÉ EXÉCUTIF: GIANGIORGIO SPIESS
RÉPOND AUX ONZE QUESTIONS.**

Giangiorgio Spiess

Votre premier contact avec le football?

J'ai commencé à jouer quand j'étais tout petit. A l'école enfantine, à la maison, partout.

Votre première expérience de l'UEFA?

C'était au Congrès de 1992 à Göteborg, pendant le Championnat d'Europe en Suède. Je représentais l'Association suisse de football et le candidat suisse au Comité exécutif n'avait pas été réélu.

Un joueur?

Alfredo Di Stefano. Je n'ai jamais vu un tel joueur tout terrain, et qui marquait des buts, en plus. Je l'ai rencontré plusieurs fois: chaque fois que j'allais voir un match à Madrid, il était là.

Un match mémorable?

Suisse-Roumanie à Détroit au Silverdome. Ce fut l'un des plus hauts moments du football suisse, avec la qualification de l'équipe nationale pour les huitièmes de finale de la Coupe du monde 1994.

Un souvenir lié à votre activité de l'UEFA?

J'étais délégué lors d'un match entre l'Italie et la Slovaquie. Il n'y avait que des places assises mais tout le monde était debout! J'ai appelé le chef de la police pour lui faire remarquer que je ne pouvais pas permettre de commencer le match dans ces conditions. Mais il m'a répondu qu'il assumait toutes les responsabilités: «Pas de problème, ils font toujours comme ça». Et c'était vrai, c'était un

public très passionné mais très sympathique et correct.

Défenseur ou attaquant?

Demi offensif droit, «mezza punta», comme on dit en Italie.

On vous donne un ballon, qu'en faites-vous?

Je commence à jouer tout de suite. Je fais encore un petit match tous les jeudis, en salle. Et quand je viens à l'UEFA, dans la salle du Comité exécutif, je donne toujours un petit coup dans un des ballons qui s'y trouvent.

Une ville?

Bratislava m'a vraiment impressionné. C'est un mélange entre l'ancien et le nouveau et les gens y sont très sympathiques.

Roman policier ou traité d'économie?

Je dois l'avouer, un thriller de Grisham. Lire un traité économique, c'est du travail. Le thriller, c'est vraiment se détendre.

Mer ou montagne?

La mer, il y fait plus chaud. Et puis c'est aussi une question d'ambiance.

Un rêve?

Le rêve, c'est d'avoir la paix dans le football européen et mondial, fondée sur ce qui est la base du football, ce grand sport de masse, pour les jeunes, pour tout le monde, un sport tellement simple. En dehors des guerres économiques et des guerres de pouvoir. Il y a tellement d'espace, tellement de possibilités pour tout le monde!





Russie
et France
commencent
à bien
se connaître!



L'équipe
suisse
se réjouit
d'accueillir
le tournoi.



Tirage
au sort à Bâle
pour le
tour final.

Moins de 19 ans féminines Tour final en Suisse



RUSSIE – FRANCE: LE TOUR FINAL DU CHAMPIONNAT D'EUROPE FÉMININ DES MOINS DE 19 ANS DE 2005 AVAIT COMMENCÉ PAR CETTE AFFICHE – VICTOIRE NETTE DES FRANÇAISES 4-0 – ET S'ÉTAIT CONCLU AVEC LES MÊMES PROTAGONISTES, MAIS AVEC UN VAINQUEUR DIFFÉRENT – LA RUSSIE AYANT GAGNÉ L'ÉPREUVE APRÈS LES TIRS AU BUT.

Une année plus tard, le scénario de départ est identique, les deux équipes se retrouvant face à face lors de la journée d'ouverture du 11 juillet. Mais la suite de l'histoire est encore une page blanche que les huit finalistes vont remplir jusqu'au 22 juillet prochain.

Au début des matches de qualification, elles étaient quarante-

trois équipes à se lancer dans la lutte pour le titre de champion d'Europe féminin des moins de 19 ans; sept ont franchi tous les obstacles et acquis leur qualification pour le tour final dans lequel elles vont rejoindre la Suisse,

Le football féminin attire toujours plus de spectateurs.



Championnat du monde des moins de 20 ans

Le Championnat du monde féminin des moins de 20 ans se jouera du 17 août au 3 septembre en Russie.

Cinq équipes européennes y prendront part: la Russie, qualifiée d'office et, en outre, championne d'Europe des moins de 19 ans, ainsi que la France, l'Allemagne, la Finlande et la Suisse, qui ont toutes obtenu leur billet au Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans joué l'an dernier en Hongrie.

Le tirage au sort du tour final a eu lieu le 22 avril à Moscou et a formé les quatre groupes suivants:

Groupe A: Russie, Brésil, Nouvelle-Zélande, Australie;

Groupe B: RP de Chine, Finlande, Nigeria, Canada;

Groupe C: Suisse, Mexique, Corée, Allemagne;

Groupe D: RD du Congo, Etats-Unis, France, Argentine.

qualifiée d'office en sa qualité d'organisatrice du tournoi.

Le tirage au sort, effectué à Bâle le 27 mai dernier, avant le match amical entre la Suisse et la Côte d'Ivoire, a donc réuni dans le même groupe le tenant du titre, la Russie, et le finaliste malheureux, la France. On y trouve également les Pays-Bas et la Suisse.

Quant au groupe A, il est composé de l'Allemagne, de la Belgique, du Danemark et de la Suède.

Cette phase finale de la 5^e édition du Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans va se jouer dans la partie alémanique de la Suisse; le groupe A se partageant entre Berne, Langenthal et Soleure; le groupe B entre Schaffhouse, Wil et Winterthur. Les matches de groupe auront lieu les 11, 13 et 16 juillet; les demi-finales le 19 juillet à Berne et Soleure et la finale le samedi 22 juillet au stade du Neufeld de Berne.

Côté statistiques, on notera que seules l'Allemagne et la France ont participé à tous les tours finals des moins de 19 ans féminines et que c'est la première qualification de la Belgique à ce stade de la compétition.

Parmi les huit finalistes, on retrouve également trois anciens vainqueurs: l'Allemagne (2002), la France (2003) et la Russie, tenante du titre.

Calendrier

Groupe A

11.7	Berne	Allemagne – Suède
11.7	Soleure	Danemark – Belgique
13.7	Langenthal	Allemagne – Danemark
13.7	Berne	Suède – Belgique
16.7	Soleure	Belgique – Allemagne
16.7	Langenthal	Suède – Danemark

Groupe B

11.7	Schaffhouse	Russie – France
11.7	Winterthur	Suisse – Pays-Bas
13.7	Wil	Pays-Bas – France
13.7	Schaffhouse	Suisse – Russie
16.7	Wil	France – Suisse
16.7	Winterthur	Pays-Bas – Russie



Le stade de Wronki.



L'occasion de découvrir Poznan et ses monuments.

Championnat d'Europe des moins de 19 ans

Rendez-vous en Pologne

LE TOUR FINAL DU CHAMPIONNAT D'EUROPE DES MOINS DE 19 ANS EST

L'ÉVÉNEMENT FOOTBALLISTIQUE LE PLUS IMPORTANT DE L'ANNÉE EN POLOGNE.

Le tournoi se jouera entre le 18 et le 29 juillet dans six villes de la région de Wielkopolska: Poznan, Grodzisk Wielkopolski, Wronki, Szamotuly, Pobiedziska et Swarzedz. Le match d'ouverture ainsi que la finale auront lieu au stade municipal de Poznan.

Poznan est l'une des villes polonaises les plus belles et les plus dynamiques. Ce n'est pas non plus par hasard qu'une telle manifestation sera accueillie par la région de Wielkopolska. Les gens de cette partie de la Pologne sont connus – «depuis toujours» – pour leur sérieux et leur rigueur. Le comité d'organisation mettra certainement tout en œuvre pour que les participants quittent Poznan satisfaits et y reviennent avec plaisir.

La région de Wielkopolska a aussi une magnifique tradition en matière de football. Le meilleur exemple à cet égard est l'équipe de Lech Poznan – cinq fois championne de Pologne. Mais la région de Wielkopolska ne s'occupe pas seulement de sport. Elle est aussi bien connue pour sa culture et son histoire. Les touristes seront fascinés par les magnifiques paysages et monuments.

Néanmoins, les supporters de football centreront essentiellement leur attention sur les stades. Espérons qu'il y aura suffisamment d'émotions, les équipes qualifiées pour le tour final garantissant un niveau de jeu élevé.

Les supporters polonais sont convaincus des chances de l'équipe de Michal Globisz. Ce dernier est un entraîneur expérimenté et titré qui remporta

la première place du Championnat d'Europe des moins de 18 ans en 2001 et la deuxième du Championnat d'Europe des moins de 16 ans en 1999.



Réussira-t-il à conquérir la troisième trophée de sa carrière? Ce pourrait être une tâche très difficile parce que son équipe aura à faire face à de très forts adversaires.

Le tirage au sort a eu lieu le 5 juin 2006 à Poznan au Palais Dzialynski. La cérémonie a été suivie par Milo Corcoran, membre de la Commission du football junior et amateur, et par l'ancien international polonais Grzegorz Lato, meilleur buteur de la Coupe du monde de 1974. Le groupe A sera formé de la Pologne, de la République tchèque, de l'Autriche et de la Belgique pendant que le groupe B com-

prendra l'Espagne, le Portugal, l'Ecosse et la Turquie.

Le match d'ouverture opposera la Pologne à l'Autriche. La chaîne de télévision Eurosport promet de retransmettre de sept à neuf matches durant le tournoi. Le tour final du Championnat d'Europe des moins de 19 ans sera une formidable occasion pour tous les supporters, après la Coupe du monde 2006, de jeter également un regard sur les vedettes du futur.

Michal Kocieba

Calendrier

Groupe A

18.7	Pobiedziska	Belgique – Rép. tchèque
18.7	Poznan	Pologne – Autriche
20.7	Swarzedz	Autriche – Rép. tchèque
20.7	Wronki	Pologne – Belgique
23.7	Wronki	Autriche – Belgique
23.7	Grodzisk W.	Rép. tchèque – Pologne

Groupe B

18.7	Grodzisk W.	Espagne – Turquie
18.7	Szamotuly	Ecosse – Portugal
20.7	Pobiedziska	Ecosse – Espagne
20.7	Szamotuly	Portugal – Turquie
23.7	Pobiedziska	Portugal – Espagne
23.7	Swarzedz	Turquie – Ecosse

Les demi-finales se joueront le 26 juillet à Wronki et à Grodzisk Wielkopolski, la finale se jouant le 29 juillet à Poznan.



Un cadre historique pour le tirage au sort effectué par Milo Corcoran et Grzegorz Lato.



Olé Andersen marie
son amour du football
à celui du dessin.

www.oleandersen.com



PHOTOS: OLÉ ANDERSEN

Le futur «Roi Lion» du football «The Magic Stone»

SES CARICATURES SPORTIVES ONT ÉGAYÉ LES JOURNAUX DU MONDE ENTIER,

SES SCHÉMAS ILLUSTRONT DE NOMBREUX MANUELS DE LA FIFA ET DE L'UEFA,

À MOINS QU'IL NE SE SOIT CHARGÉ LUI-MÊME DE LEUR RÉDACTION.

Olé Andersen est une personnalité dans le monde du football, un homme très particulier aussi. Le Danois a toujours combiné carrière sportive et art. Il a effectué ses débuts au B93 Copenhague, a raté un transfert à Everton à cause des lois sur l'immigration et a fait carrière en Suisse, comme joueur puis comme entraîneur. Détenteur du diplôme A de l'UEFA, il a tro-



qué le charme de Lucerne pour la nature fantastique des Îles Féroé. Il y entraîne actuellement le VB Sumba, en D1.

Deux casquettes

Parallèlement, il continue à illustrer des manuels. «J'ai toujours eu deux casquettes. En Suisse, j'étais semi-professionnel. Spécialisé en graphisme, j'ai toujours réalisé des caricatures et des schémas, bien entendu en rapport avec mon sport. Pouvoir combiner ses deux passions est merveilleux!»

Au fil des années, il a réalisé moins de caricatures pour se couler dans le rôle du professeur. Il décortique en dessins, mouvement par mouvement, des phases de jeu de matches de Ligue des champions de l'UEFA, de championnats du monde. «J'ai été invité au Séminaire sur le football de base à Oslo pour présenter mes Trucs. J'ai décomposé les mouvements en dessins pour expliquer des trucs, des techniques, des ébauches tactiques aux footballeurs. C'est plus clair qu'une vidéo, même si on la repasse vingt fois».

Une histoire du football

Agé de 67 ans, Olé Andersen n'a rien perdu de sa flamme. Il reste en prise avec son temps, il a même un projet magnifique, qu'il peaufine depuis vingt ans: The Magic Stone ou l'histoire incroyable du football. «Je me suis demandé comment on avait inventé le football. On en trouve des traces en Chine il y a 5000 ans. Plus près de nous, les Vikings y ont joué... Ils avaient capturé et décapité des Anglais et se faisaient des passes avec leurs... crânes. Je suis remonté jusqu'à Malte, à l'âge de la pierre. On y a découvert des boules de pierre, d'où le titre de mon dessin animé. Mon histoire débute il y a 20 000 ans avec une pierre qui prend vie et s'achève sur un match de football dans l'espace».

Le football passionne des centaines de millions de gens aux quatre coins du monde. The Magic Stone interpelle les jeunes comme les adultes. Il allie histoire, extrapolation, magie, humour. Le projet d'Olé Andersen suscite un large intérêt dans le monde du football. Sa réalisation est cependant coûteuse, elle nécessite des sponsors. Olé Andersen a déjà quelques touches, tous azimuts. The Magic Stone rappelle un peu Le Roi Lion. Il peut se décliner en plusieurs versions: un dessin animé à la Walt Disney, un feuilleton en 26 épisodes pour nous mettre en appétit avant l'EURO 2008, un livre de BD ou encore un jeu vidéo, connaissant l'intérêt de nos têtes blondes pour ces jeux. «Je suis en contact avec une société japonaise pour la réalisation d'un jeu sur ordinateur», révèle encore Olé Andersen.

Pascale Pierard





BONGARTS

Une compétition pour les moins de 17 ans complète la gamme des compétitions féminines de l'UEFA, dont le couronnement est le Championnat d'Europe féminin.



SABATTINI

De la finale de la Ligue des champions de l'UEFA à la Coupe du monde, les grandes compétitions du football transmettent le message: tous contre le racisme!



En direct de Bruxelles

L'UEFA et plusieurs autres fédérations sportives européennes ont intensifié leur campagne sur la nouvelle Directive de l'UE concernant les services audiovisuels des médias, plus connue sous le nom de Directive «Télévision sans frontières».

Les 1^{er} et 2 juin, le Parlement européen a tenu une audience publique sur la Directive, l'UEFA et les organisations suivantes ayant soumis un document où ils prennent une position commune: Ligues professionnelles européennes de football, Fédération internationale de basketball, Fédération européenne de handball, Fédération internationale de tennis, Tournoi des Six nations de rugby et Confédération européenne de volleyball.



Ruth Hieronymi

Dans leur document conjoint, les instances sportives européennes expriment leurs sérieuses préoccupations quant à l'article 3b de la Directive proposée, laquelle permettrait à de nouvelles agences d'obtenir, sans bourse délier, de brefs extraits «d'événements d'un grand intérêt pour le public».

Le 13 juin, l'UEFA et les mêmes instances sportives ont tenu une réunion spéciale pour les MPE au Parlement européen à Strasbourg. Cette séance a fourni au sport européen l'occasion d'informer un vaste groupe de politiciens sur les dangers d'une mauvaise réglementation. La MPE conduisant les discussions au Parlement, Ruth Hieronymi (Allemagne, Parti populaire européen), a assisté à la réunion et a présenté son propre point de vue sur l'article 3b.

Séances et autres activités

Une compétition supplémentaire

LA PANOPLIE DES COMPÉTITIONS DE L'UEFA VA S'ENRICHIR D'UNE

UNITÉ: LORS DE SA SÉANCE DU 22 MAI À GLENEAGLES, AU NORD DE GLASGOW,

LE COMITÉ EXÉCUTIF A APPROUVÉ LE LANCEMENT D'UN CHAMPIONNAT

D'EUROPE FÉMININ DES MOINS DE 17 ANS.

Cette décision est la conséquence directe de la création, par la FIFA, d'une Coupe du monde féminine des moins de 17 ans dont la première édition se jouera en 2008. La compétition européenne, qui débutera au cours du second semestre de 2007, servira d'épreuve de qualification pour la Coupe du monde; le nombre de représentants de l'UEFA à la compétition mondiale n'est pas encore fixé par la FIFA.

Le Championnat d'Europe féminin des moins de 17 ans se jouera chaque saison. Sa formule sera calquée sur celle de la compétition masculine du même âge, avec deux tours de qua-

lification et un tour final. Ce tour final, pour la première édition, devrait réunir quatre équipes. La structure définitive de cette édition initiale dépend toutefois du nombre d'inscriptions, les associations nationales ayant jusqu'au 30 juin pour s'annoncer.

En Ecosse, le Comité exécutif a évidemment fait une bonne place, dans sa séance, aux événements d'actualité, que ce soit l'étude indépendante sur le sport européen – qui allait être présentée le lendemain à Londres en présence du président et du directeur général de l'UEFA –, le cas soumis au tribunal de Charleroi concernant des dispositions de la FIFA relatives aux associa-



ANDERSEN/AFP/GETTY IMAGES

Lars-Christer Olsson et Lennart Johansson présentent le rapport de l'étude indépendante en compagnie de José Luis Arnaut et du ministre britannique du Sport, Richard Caborn (de gauche à droite).

La Commission européenne a publié ses propositions pour la nouvelle Directive à la fin de 2005 et plusieurs commissions du Parlement européen travaillent actuellement à des projets d'amendements du texte. Ruth Hieronymi et la Commission de la Culture et de l'Education conduisent les discussions et ils envisagent de voter sur le texte en octobre de cette année. Le Parlement dans son ensemble votera probablement sur le texte final en décembre. Puis le débat s'instaurera dans les gouvernements des 25 Etats membres qui devront également trouver un accord sur le texte final de la Directive.

Pour le football européen, l'élément le plus important de la Directive est l'article 3b. Les propositions de la Commission sont libellées comme suit:

1. *«Les Etats membres doivent garantir que, pour les besoins de brefs reportages d'information, les télédiffuseurs ayant leur siège dans d'autres Etats membres ne soient pas privés de l'accès, sur une base équitable, raisonnable et non discriminatoire, aux événements présentant un intérêt élevé pour le public et étant retransmis par un télédiffuseur sous leur juridiction.»*
2. *«Les brefs reportages d'information peuvent être choisis librement par les télédiffuseurs à partir du signal de transmission du télédiffuseur avec au moins l'identification de leur source.»*

L'UEFA est d'avis que l'article 3b est un cas de mauvaise réglementation. En aucun endroit, la Commission n'a présenté avec une évidence nette la nécessité de réglementer ce domaine. Elle n'a jamais expliqué comment le public était d'une quelconque façon privé d'information.

Une majorité de participants, dont les milieux sportifs et de nombreux télédiffuseurs, ont exprimé leur satisfaction à l'égard du cadre juridique actuel. Au mieux, l'article 3b n'est pas nécessaire. Au pire, il va créer une incertitude juridique, saper les accords existants et menacer l'investissement dans les services des nouveaux médias.



Dès sa prochaine édition, le Championnat d'Europe des moins de 21 ans se terminera les années impaires.

tions nationales ou encore la vaste consultation sur l'avenir des compétitions interclubs.

Il s'est également soucié de la composition des commissions et panels de l'UEFA pour la période 2006-09 (2006-11 pour les organes de juridiction) et a, d'autre part, approuvé les règlements des compétitions suivantes:

- Super Coupe de l'UEFA 2006
- Championnat d'Europe des moins de 21 ans 2007-09
- Championnat d'Europe de futsal 2007.

En outre, l'exécutif a donné son soutien aux recommandations pour la lutte contre le racisme formulées par un groupe de travail du Panel des ligues et de la FIFPro. Ces recommandations s'adressent aux autorités politiques, pour une part, et aux organes du football, d'autre part, et visent à un traitement uniforme dans toute l'Europe des actes de racisme perpétrés dans les stades.

Le comité a, de plus, approuvé une nouvelle version de la Charte du football de base qu'il avait adoptée en mai 2003. Il a aussi pris connaissance du rapport d'évaluation du système de communication testé par les arbitres dans trente-deux matches de Ligue de champions et de Coupe UEFA. Les commentaires des vingt-sept arbitres ayant parti-

cipé aux tests se sont révélés très positifs si bien que l'expérience va se poursuivre, l'adoption définitive du système nécessitant l'approbation de l'International FA Board.

Nouveaux membres de la convention des entraîneurs

La Convention de l'UEFA sur la reconnaissance mutuelle des qualifications d'entraîneur ne cesse de s'étendre en Europe et trois nouvelles associations y ont adhéré.

Cinquante et une associations membres sont maintenant englobées dans la Convention après qu'à Gleng Eagles, le Comité exécutif a donné son feu vert à l'adhésion de l'Arménie, de l'Azerbaïdjan et du Belarus, les trois pour la licence B. L'exécutif a suivi sur ce point les propositions du Panel Jira et de la Commission pour le développement technique, comme il l'a fait pour Andorre, le Kazakhstan, la Lettonie, reconnus dorénavant pour la licence A, et la Bosnie-Herzégovine, l'ARY de Macédoine, la Russie et la Serbie-Monténégro, qui franchissent le cap de la licence Pro et deviennent ainsi membres à part entière.

A la fin du mois de mai, plus de 160 000 licences avaient été approuvées par l'UEFA dans toute l'Europe.



Tirage au sort du fair-play à la mi-temps de la finale du Championnat d'Europe des moins de 21 ans à Porto.



L'année passée, la Coupe du monde des sans-abri s'était jouée à Edimbourg.



Tester ses connaissances sur les questions liées au dopage par le jeu.

D'autre part, le Comité exécutif a soutenu le principe que les entraîneurs des équipes nationales A et des moins de 21 ans doivent être titulaires de la licence la plus élevée existant dans le pays de la sélection qu'ils dirigent. Le principe comprend aussi une période de transition et il correspond aux exigences que la licence de l'UEFA impose aux clubs.

Fair-play: la Suède au premier rang



C'est l'Association suédoise de football qui a finalement remporté le concours de fair-play de l'UEFA, basé sur les rencontres jouées dans les compétitions de l'UEFA pour équipes nationales et pour clubs.

Il fallait avoir joué au moins 28 matches (quotient du nombre de matches total en compétitions et du nombre d'associations membres) pour être pris en considération dans le classement tenant compte de 1477 matches joués entre le 1^{er} juin 2005 et le 31 mai 2006. La Suède a donc obtenu une place supplémentaire en Coupe UEFA, qui reviendra à Gefle IF, vainqueur de la compétition de fair-play de la plus haute division suédoise.

Les dix autres associations qui ont obtenu une moyenne d'au moins huit points dans le classement final ont participé à un tirage au sort, le 4 juin à Porto, pour désigner les bénéficiaires des deux autres places en Coupe UEFA. La fortune a souri à la Norvège et à la Belgique, qui seront représentées respectivement par SK Brann et KSV Roeselare. Les trois clubs joueront les rencontres du premier tour de qualification de la Coupe UEFA, les 13 et 27 juillet.

CLASSEMENT FINAL

	Matches	Points
1. Suède	61	8,159
2. Finlande	64	8,156
3. Belgique	88	8,126
4. Estonie	30	8,125
5. Lettonie	29	8,114
6. Pays-Bas	81	8,111
7. Norvège	71	8,084
8. Suisse	79	8,049
9. Slovaquie	46	8,038
10. Pays de Galles	40	8,037
11. Allemagne	147	8,002

Coupe du monde des sans-abri au Danemark

L'organisation de la coupe du monde 2007 des sans-abri a été attribuée au Danemark, choisi parmi quatre candidats.

Cette manifestation soutenue par l'UEFA aura lieu en juillet à Copenhague où un terrain sera aménagé devant la Maison de ville. «Le tournoi attirera notre attention sur les sans-abri et donnera aux habitants de Copenhague une occasion de rencontrer des gens sans-abri dans un autre contexte, de les voir comme des personnes qui ont des buts et des espoirs comme tout le monde. J'espère que nous pourrions contribuer à briser des préjugés tout en apportant du plaisir aussi bien aux joueurs qu'au public», a souligné le maire de Copenhague, Mikkel Warming.

La Coupe du monde des sans-abri s'est jouée en 2003 en Autriche, en 2004 en Suède, en 2005 en Ecosse. Cette année, elle aura lieu du 24 au 30 septembre au Cap.

■ Les Mondiaux antiracistes auront lieu cet été à Montecchio (Reggio Emilia, Italie), du 12 au 16 juillet. Ce sera la dixième édition de cet événement placé sous l'égide de FARE (Football contre le racisme en Europe). Un tournoi de football y regroupera 192 équipes masculines, féminines ou mixtes. Pour plus d'informations: www.mondialiantirazzisti.org

Dopage: la sensibilisation par le jeu

Poursuivant sa campagne d'information, l'UEFA a récemment adapté un quiz de l'AMA (l'agence mondiale de lutte contre le dopage) pour tester les connaissances des footballeurs et du grand public.

Utilisé avec succès auprès des joueurs lors des derniers tournois juniors de l'UEFA, le jeu s'ouvre maintenant au grand public.

A la mi-mai, ce sont les spectateurs du «Festival des Jeunes Champions» organisé à Paris, en marge de la finale entre Barcelone et Arsenal, qui se sont livrés au jeu des questions.

L'information devient ludique! Et chaque essai débouche sur une discussion de sensibilisation.

Un tour final à douze en futsal

Comme il l'avait fait en novembre dernier pour le Championnat d'Europe féminin, le Comité exécutif a accepté d'élargir à douze le nombre de participants du tour final du Championnat d'Europe de



futsal, mesure qui entrera en vigueur pour la phase finale de 2009. L'exécutif a également adopté un principe pour les tours finals des compétitions de l'UEFA: ils devraient réunir seize équipes pour les compétitions d'élite des équipes nationales (Championnat d'Europe, Championnat d'Europe féminin et Championnat d'Europe de futsal) quand au moins quarante-cinq équipes participent à la compétition et garantissent un plateau final de qualité; si les conditions ne sont pas réunies, le tour final devrait se jouer à douze équipes. Pour les autres compétitions, des moins de 21 ans au moins de 17 ans, le tour final devrait compter huit équipes.



Premier séminaire régional de football de base

L'amélioration des structures organisationnelles et la formation de personnel qualifié dans le domaine du football de base au sein des associations nationales figurent parmi les priorités de l'UEFA et c'est pourquoi elle a élaboré une charte du football de base. Si les associations nationales adaptent leurs activités du football aux directives de la charte, elles peuvent y adhérer et profiter ainsi des moyens mis à disposition par le programme HatTrick. Pour expliquer les exigences de la charte, la division Développement du football de l'UEFA organise six séminaires régionaux, groupant chacun un certain nombre d'associations nationales. Le premier atelier de travail a eu lieu au début de mai à Oslo. Des présentations du vice-président de l'UEFA Per Ravn Omdal et du directeur technique Andy Roxburgh ainsi que des contributions de nombreux experts du football de base ont constitué l'essentiel de son programme.

Organisation des ligues

Etude annuelle de l'UEFA

POUR LA SIXIÈME ANNÉE SUCCESSIVE, L'UEFA A MENÉ UN SONDAGE SUR LES LIGUES AFFILIÉES À SES ASSOCIATIONS MEMBRES, DANS LE BUT D'AVOIR UNE IMAGE COHÉRENTE ET ACTUELLE DE LA SITUATION AU NIVEAU EUROPÉEN. EN 2005, UN QUESTIONNAIRE A ÉTÉ ENVOYÉ À TOUTES LES ASSOCIATIONS MEMBRES ET À TOUTES LES LIGUES RÉPERTORIÉES DANS L'ÉTUDE DE L'ANNÉE PRÉCÉDENTE. 49 PAYS ONT RÉPONDU SUR LES 52 SONDÉS.

La relation statutaire entre l'UEFA et les ligues* se fait par l'intermédiaire des associations membres auxquelles elles sont affiliées. Cependant, l'UEFA entretient également deux autres types de relations directes avec les ligues.

En premier lieu, il existe un lien entre l'UEFA et quinze des plus grandes ligues de l'ouest européen

groupés dans l'Associations des Ligues européennes de football professionnel (EPFL). Ses membres sont: Allemagne, Angleterre, Autriche, Belgique, Danemark, Ecosse, Espagne, Finlande, France, Grèce, Italie, Pays-Bas, Portugal, République d'Irlande, Suède.

Ce groupe existe formellement depuis 1998, quand les deux parties signèrent un «Protocole d'accord».

Depuis, le document a été revu et une version plus détaillée signée en 2005. L'accord entre l'UEFA et l'EPFL prévoit l'élection démocratique de cinq représentants des ligues au sein de la Commission du football professionnel. Enfin, l'UEFA apporte un soutien administratif aux ligues et un bureau de l'EPFL a été récemment ouvert à Nyon près du siège de l'UEFA.

En plus des quinze ligues de l'EPFL, quinze autres pays européens ont leur propre organisation de ligue professionnelle reconnue par leur association nationale: Bulgarie, Croatie, Géorgie, Hongrie, Lituanie, Norvège, Pays de Galles, République tchèque, Roumanie, Russie, Serbie et Monténégro, Slovaquie, Suisse, Turquie et Ukraine. L'UEFA entretient avec elles une relation moins formelle. Dans certains pays, il existe également une seconde ligue professionnelle prenant en charge les divisions inférieures.

Contenu du rapport

Le rapport informe sur les structures des ligues (forme légale, statuts et nombre de clubs membres, nombre de divisions), leurs compétences tout comme leur organisation politique.

Généralement, les ligues professionnelles supérieures ont deux principales aires de compétence: l'organisation du championnat national et la représentation de leurs membres. L'étude révèle que 80% des ligues de l'EPFL sont en charge du calendrier (63% pour l'ensemble des trente ligues) et qu'également 80% d'entre elles sont reconnues comme représentant les employeurs (60% pour les 30 ligues). De plus, dans 63% des cas, les ligues de l'EPFL sont habilitées à vendre les droits commerciaux au nom de leurs membres (47% pour les 30 ligues). En ce qui concerne l'arbitrage et les questions disciplinaires, l'étude montre que les ligues n'ont que des compétences limitées dans ces domaines qui, le plus souvent, restent du ressort des associations nationales.

* Ligue: organisation interne, subordonnée à une association (Statuts de l'UEFA).



Nouvelles des associations membres

ANGLETERRE



Nouveaux stages en Afrique

La Fédération anglaise de football (FA) a visité ses trois partenaires du projet Méridien UEFA-CAF au mois de mai afin de contrôler l'amélioration de l'entraînement en football à tous les niveaux du jeu.

Le Botswana et le Malawi ont reçu une formation pour les entraîneurs d'élite dispensée par le très expérimenté entraîneur de la FA Colin Morris.

Ce dernier a dirigé deux ateliers de travail d'évaluation de trois jours lors desquels les entraîneurs ont été mis à l'épreuve dans le cadre d'un contrôle rigoureux de leur condition physique. Il leur a également été demandé de démontrer leurs techniques d'entraînement. «La réaction des entraîneurs lors des deux cours a été très positive et j'ai été impressionné par les progrès réalisés par les associations de football du Botswana et du Malawi.»

ley et Lucy Wellings, ont dispensé la formation sur deux jours. L'atelier de travail a connu son point culminant quand chaque entraîneur a fait étalage de ses connaissances les plus récentes dans un Village d'enfants SOS où plus de quarante jeunes filles ont pris part à un certain nombre d'exercices de football.

«Il y a eu quelques améliorations sensationnelles depuis le mois d'octobre, dont le développement de nouvelles équipes, un atelier de travail pour les bénévoles et une meilleure couverture médiatique», a relevé la directrice du développement régional auprès de la FA, Lucy Wellings.

«La possibilité d'améliorer les standards d'entraînement a été saluée et tous les participants ont manifesté la volonté de transférer sur le terrain d'entraînement les connaissances acquises dans la salle de classe. La FA espère que la LEFA va désormais imiter notre propre engagement afin de développer le football féminin et récolter les fruits de l'intégration des filles dans le football.»

Nada Grkinic

Il sied d'adresser des remerciements particuliers à la Fédération de football de la Haute-Autriche, dirigée par le président Leo Windtner, pour le soutien apporté à l'organisation. Dans un avenir proche, le rôle d'hôte reviendra souvent au vice-président de l'ÖFB: le tour final du Championnat d'Europe des moins de 19 ans se déroulera du 16 au 27 juillet 2007 à Linz (lieu de la finale), Pasching, Ried et Steyr. Cet automne déjà – du 7 au 11 octobre – aura lieu la répétition générale, les trois premiers du classement des moins de 19 ans, l'Italie, l'Angleterre et l'Espagne disputant avec l'Autriche un mini-tournoi. On peut supposer que les recruteurs de talents de toute l'Europe effectueront le déplacement.

Barbara Kontner

Nouveau mandat
pour
Friedrich Stickler.



BOSNIE-HERZÉGOVINE



NK Siroki Brijeg champion pour la deuxième fois

La phase printanière de la «Premier League» de Bosnie-Herzégovine s'est déroulée à un rythme soutenu en raison de la Coupe du monde et elle s'est achevée à la mi-mai. Les joueurs de NK Siroki Brijeg ont remporté le titre de champion. C'est leur deuxième titre, après celui qu'ils avaient remporté en 2003-04. Le succès de cette équipe est entièrement mérité car NK Siroki Brijeg est, depuis plusieurs années déjà, le club le mieux organisé de Bosnie-Herzégovine, avec une logistique et une infrastructure importante. Cette saison, il va tenter de participer à la Ligue des champions de l'UEFA. La saison dernière, il était parvenu à atteindre le premier tour de la Coupe UEFA, mais le club suisse du FC Bâle l'avait éliminé. Cette équipe est celle qui a obtenu le plus de succès en Bosnie-Herzégovine ces dernières saisons.

Les joueurs de FK Sarajevo ont obtenu le deuxième rang du classement. Ils disputeront, avec NK Orlje, vainqueur de la coupe, la Coupe UEFA. L'ex-champion NK Zrinjski a pris la troisième place et participe de ce fait à la Coupe UEFA Intertoto.

AUTRICHE



Friedrich Stickler réélu à la présidence

L'assemblée générale ordinaire 2006 de la Fédération autrichienne de football (ÖFB) a eu lieu le 21 mai à Linz. Friedrich Stickler y a été confirmé au poste de président de l'ÖFB jusqu'en 2010. Toutes les nominations du comité électoral ont été approuvées à l'unanimité. Le président de la Bundesliga, Martin Pucher, succède à Frank Stronach comme vice-président de l'ÖFB. Les autres vice-présidents Leo Windtner, Gerhard Kapl et Kurt Ehrenberg restent à leur poste.

Le terrain est ainsi préparé pour l'EURO 2008. «Sur le plan sportif tout comme sur le plan de l'organisation, les deux prochaines années constitueront un important défi pour l'ÖFB. Pour que le tour final du Championnat d'Europe 2006-08 en Autriche et Suisse soit une fête du football, tous ceux qui sont engagés dans le football en Autriche doivent tirer à la même corde», a déclaré le président Stickler.



En Afrique aussi, football rime avec joie.

Et, au Lesotho, la FA a démontré son engagement permanent en vue d'améliorer les standards du football féminin en organisant, pour la deuxième fois en l'espace de sept mois, un atelier de travail pour le développement du football féminin au siège de la Fédération de football du Lesotho (LEFA) à Maseru.

Plus de trente délégués ont participé à la deuxième phase d'entraînement où ils ont appris comment devenir eux-mêmes des instructeurs de football et comment organiser des festivals de minifootball. Les entraîneurs de la FA, John Acker-



NK Travnik et FK Buducnost de Branovici ont quitté la «Premier League» tandis que FK Velez de Mostar et FK Borac de Banja Luka, qui ont été les vainqueurs du premier championnat réunifié à l'échelon inférieur, sont de retour en «Premier League». FK Velez y revient après trois ans et FK Borac après une saison.

Le meilleur buteur du championnat a été Petar Jelic de FK Modrica Maxima avec 18 buts.

La finale de la Coupe de Bosnie-Herzégovine a été remportée par FK Modrica Maxima qui a battu NK Jedinstvo de Bihac (3-2), le match s'étant déroulé à Zenica.

L'équipe féminine a remporté à Zenica son deuxième match de qualification pour le Championnat du monde. Elle a battu les joueuses de Croatie. Au terme de la compétition, la Bosnie-Herzégovine a pris la troisième place dans le groupe 6, derrière la Slovaquie et la Croatie.



Le triomphe de Siroki Brijeg.

L'équipe nationale de Bosnie-Herzégovine a disputé deux matches en Asie et a perdu deux fois face à des équipes qui prennent part à la Coupe du monde en Allemagne. Elle s'est tout d'abord inclinée devant la République de Corée 0-2 à Séoul puis devant l'Iran 2-5 à Téhéran.

Fuad Krvavac

FINLANDE



Le football, sport le plus populaire en Finlande

L'Association Jeune Finlande, l'association finlandaise «Sport pour tous», le Comité olympique finlandais, la ville d'Helsinki et la Fédération finlandaise des sports organisent tous les quatre ans, en collaboration avec le ministère de l'Éducation de Finlande, un sondage national sur le sport. Le dernier en date a été rendu public en mai 2006.

91% des 3 à 18 ans interrogés ont dit qu'ils pratiquaient le sport et avaient une activité physique. Ce nombre a augmenté de 15% en dix ans. Les enfants et adolescents finlandais s'intéressent surtout au football, au cyclisme, au ski de fond et à la natation. Les sports d'équipe les plus populaires après le football sont le floorball et le hockey sur glace. Le moyen le plus populaire pour les enfants et les adolescents de pratiquer le sport est de le faire avec leurs amis. Vient ensuite la pratique dans les clubs sportifs et presque aussi souvent les enfants et les adolescents pratiquent le sport de manière indépendante.

42% des enfants et adolescents de 3 à 18 ans participent à des activités sportives au sein de clubs sportifs, ce qui représente en tout 417 000 enfants et adolescents. Un sur quatre fait partie d'un club de football. Le nombre de membres de clubs de football a augmenté de 30 500 (+ 40%).

Dans le sondage national sur le sport, on a aussi cherché à mesurer la popularité des sports parmi les enfants et les adolescents qui ne font pas encore partie de clubs mais qui aimeraient le faire. Au total 250 000 enfants et adolescents aimeraient faire partie de clubs sportifs. Dans cette partie du sondage, le football était aussi le sport le plus populaire.

C'est tout spécialement le nombre de jeunes filles faisant partie de clubs sportifs qui augmente. Outre les sports forts et traditionnels pour les filles (gymnastique, danse, équitation et patinage artistique), les jeunes filles participent de plus en plus à des sports d'équipe. Le nombre de jeunes filles et de femmes pratiquant le football a augmenté dans le seul XXI^e siècle de presque 44%, ce qui signifie que l'on compte actuellement 20 000 joueuses licenciées. C'est l'un des faits marquants, à côté de la popularité grandissante du futsal et du nombre croissant d'employés à plein temps dans les clubs sportifs, qui expliquent la popularité croissante du football.

Minttu Paavola

GÉORGIE



Sioni Bolnisi champion pour la première fois

La fin de la saison 2005-06 a été riche en nouvelles pour le football géorgien. Depuis que nous avons lancé le championnat national en 1990, trois clubs seulement avaient remporté le titre de champion: Dinamo Tbilissi (12 fois), Torpedo Kutaisi (3 fois) et WIT Georgia Tbilissi (une fois). Cette saison, un nouveau vainqueur est venu s'ajouter à la liste des champions. Il s'agit du FC Sioni Bolnisi qui a officiellement légalisé son titre le 9 mai en remportant une magnifique victoire à l'extérieur 4-0 sur le FC Torpedo Kutaisi.

La veille, le 8 mai, s'est tenue une réunion de la Commission des licences de la Fédération géorgienne de football (GFF) lors de laquelle nous avons accordé des licences aux clubs de football géorgiens pour la participation aux compétitions interclubs de l'UEFA 2006-07. Malheureusement, le nombre des candidats à la licence a diminué pour passer de 16 à 14, le FC Locomotive Tbilissi et le FC Dinamo Batumi ayant fait part par écrit de leur refus de participer à la procédure pour l'octroi des licences cette saison en raison d'une réorganisation structurelle au sein de leurs clubs. Selon la décision de la commission des licences de la GFF, seule la moitié des candidats s'est vu accorder une licence. Aucun recours n'a été déposé dans le délai légal.

Au mois de mai dernier nous avons célébré un anniversaire très important pour l'histoire du football géorgien: il y a 25 ans, le 13 mai 1981, le FC Dinamo Tbilissi remportait la Coupe des vainqueurs de coupe européenne. La GFF a fait battre des médailles consacrées à cet événement. Un certain nombre d'importantes manifestations de la GFF, telles que le 11^e Congrès de la GFF et la finale de la coupe nationale, ont également été fixés à cette date importante. Le match de la finale de la coupe a été en lui-même un véritable divertissement, très impressionnant et très spectaculaire. Après le temps réglementaire, le FC Zestaphoni et le FC Ameri Tbilissi, club néo-promu, se trouvaient à égalité 2-2. La prolongation n'a pas modifié la marque. Après l'épreuve des tirs au but, le FC Ameri est devenu le nouveau vainqueur de la Coupe de Géorgie.

Enfin, il sied de mentionner que nous avons réactivé la publication du magazine *Georgian Football*, qui contient des sujets intéressants et de belles photos.

Bakar Jordania

IRLANDE DU NORD



De nouveaux maillots

Les joueurs de l'Irlande du Nord, les supporters, les sponsors de l'IFA, les membres du Comité exécutif et des célébrités locales se sont réunis en force à l'occasion du premier défilé de mode de l'histoire de la Fédération de football d'Irlande du Nord le 1^{er} juin dernier.

Organisée en association avec la Fondation George Best, la manifestation a été suivie par la famille de Best et des représentants de la Fondation.

Le défilé de mode a été utilisé comme vitrine pour la marchandise la plus récente de l'équipe d'Irlande du Nord dont le nouvel équipement pour les matches à l'extérieur, l'équipement pour les matches à domicile, les vêtements d'entraînement, des articles de mode, une ligne exclusive



Le chef du marketing et de la communication de l'IFA, Geoff Wilson, présente un nouveau modèle entouré des internationaux Emma Higgins et Keith Gillespie.

et la gamme rétro ainsi que pour lancer officiellement le nouveau maillot George Best.

Une tombola a également eu lieu durant la soirée pour aider la Fondation George Best. Les prix mis en jeu comprenaient deux billets pour le match de l'Irlande du Nord contre l'Islande, deux billets pour le match contre l'Espagne, une place pour le cours d'entraîneurs de l'IFA/UKCC du niveau 1 et un maillot dédicacé de la récente tournée aux Etats-Unis.

Tous les bénéfices de la vente du maillot George Best et de la soirée du lancement seront versés à la Fondation.

Le directeur du marketing et de la communication de l'IFA, Geoff Wilson, a été ravi du succès de cette soirée. «C'était la première fois que l'IFA organisait un défilé de mode et cela a démontré à quel point nous sommes allés loin ces dernières années en termes de merchandising, a souligné Geoff Wilson. Nous sommes ravis de lancer le nouvel équipement pour les matches à l'extérieur, les vêtements d'entraînement, la ligne exclusive et en particulier le nouveau maillot George Best.»

Geoff Wilson a ajouté: «Il faut espérer que les supporters jugeront cette nouvelle gamme à la mode et dans le vent et nous avons certainement de grands espoirs en ce qui concerne les ventes. Les supporters peuvent faire leurs achats directement auprès de l'IFA au 20, Windsor Avenue ou en ligne sous www.irishfa.com»

Caroline Menary / Sueann Harrison

ISLANDE



Poser de solides bases pour l'avenir

Le stade national islandais, Laugardalsvöllur, fait actuellement l'objet d'un agrandissement et de rénovations. Le nombre de places assises représentait jusqu'ici un certain handicap, en particulier quand les «grandes équipes» devaient se déplacer à Reykjavik pour y affronter l'équipe natio-

nale. Auparavant, le stade ne pouvait accueillir que 7000 spectateurs assis mais, après l'extension, cette capacité sera d'environ 10 000 places. Outre le projet de reconstruction, de nouveaux bureaux pour la Fédération islandaise de football (KSI) ont été installés au stade. La rapide croissance du football ces dernières années a nécessité davantage d'espace et de meilleures installations pour les opérations de la KSI, avec des espaces considérablement améliorés pour les VIP et les médias. Les nouveaux bureaux fourniront au personnel de la fédération de meilleurs outils et de meilleures installations dans tous les domaines et diminueront le besoin de confier des tâches à l'extérieur. Les cours de formation des entraîneurs, les conférences de presse et différentes autres activités peuvent désormais avoir lieu dans les bureaux de la KSI. Les places assises réservées aux spectateurs seront disponibles pour le match amical contre l'Espagne le 16 août prochain mais les nouveaux bureaux ne devraient être prêts que vers la fin de l'année.

En Islande, les stades des clubs ont également été considérablement améliorés et il en sera également ainsi ces prochaines années. Cela est dû principalement à l'introduction du système de licence des clubs, lequel est arrivé au terme de son quatrième cycle en mars de cette année. Les clubs et les autorités locales ont répondu positivement aux critères relatifs aux infrastructures figurant dans le manuel de la KSI sur les licences. Les installations réservées aux spectateurs et aux médias sont maintenant du plus haut niveau dans de nombreux stades.

Tous les clubs qui jouent dans la division la plus élevée doivent passer par le système de licence et une décision a maintenant été prise d'étendre ce système à la division inférieure. Cela rendra l'accès à la plus haute division plus facile pour les clubs promus.

Un autre effet du système de licence peut être observé dans le nombre d'entraîneurs diplômés par le biais du système de formation des entraîneurs de la KSI. D'importants progrès ont été réalisés ces dernières années et le niveau de formation est maintenant très élevé dans toutes les divisions d'élite de même que dans le secteur des juniors.

Omar Smarason



Le Laugardalsvöllur en chantier.

LETTONIE



Recherche de matériel historique pour un film

A l'occasion du 100^e anniversaire du football en Lettonie, la Fédération lettone de football (LFF) a décidé de produire un film d'une heure sur l'histoire du football en Lettonie. En outre, la LFF prévoit d'aménager un musée dans le bâtiment rénové de son siège. C'est la raison pour laquelle elle demande aux amateurs de football de mettre à disposition quelques objets historiques, équipements ou images, qui prendront place dans le musée de la LFF et seront certainement utilisés dans le film. La LFF restituera le matériel à ceux qui le souhaitent. Le film documentaire comprendra tous les tournants et développements importants du football en Lettonie en partant du premier match disputé en Lettonie jusqu'à la participation au tour final de l'EURO 2004. Le scénario est actuellement en cours de réalisation et l'on s'applique à résoudre certaines questions financières.



Défilé de mode inhabituel pour l'équipe lettone.

L'équipe nationale lettone a posé en Lettonie peu avant son match amical contre les Etats-Unis avec les meilleurs modèles baltes de l'agence Natalie lors du défilé de mode des nouveaux équipements de football d'Adidas et de la tenue des équipes nationales. Un formidable soutien de la part des médias et des supporters a été assuré pour le match qui a été retransmis en direct en Lettonie le lundi à deux heures du matin. La Lettonie a perdu 0-1 à Hartford mais l'esprit d'équipe a été en tout cas formidable dans un lieu très confortable.



Le jour de repos dans la ville de New York après le match est arrivé à point nommé pour les membres de l'équipe. Pour beaucoup d'entre eux, c'était la première fois qu'ils se promenaient sur la 5^{me} Avenue.

Le 28 mai, à Tallinn, en Estonie, a été donné le coup d'envoi du premier championnat de football féminin balte. Le président de la ligue est le directeur du département de football féminin de la LFF, Vilnis Klavins.

Martins Hartmanis

LIECHTENSTEIN



Un match amical contre le Togo

Le vendredi 2 juin, l'équipe nationale du Liechtenstein a disputé un match amical contre le Togo, participant du tour final de la Coupe du monde. Les 2700 spectateurs présents au Rheinpark Stadion ont pu assister, par une froide température, à un match équilibré où, compte tenu de la répartition des occasions de but, la victoire des Togolais est justifiée. Le seul but de la partie a été inscrit dix minutes après la mi-temps.

Après la fin du match, les deux entraîneurs nationaux ont répondu aux questions des nombreux journalistes. Ci-après un bref résumé de leurs points de vue sur la partie.

Deux des piliers de l'équipe du Liechtenstein étaient

absents ou indisponibles pour cause de maladie. «Cela ne se digère pas aussi aisément», a souligné l'entraîneur national Martin Andermatt. *Malgré tout l'équipe était bien organisée. Toutefois, plusieurs joueurs ont manqué de fraîcheur et nos actions offensives n'ont pas été satisfaisantes»,* a fait observer Martin Andermatt de manière critique. «On doit tenir compte des rapports de force. Notre équipe a bien réagi et s'est comportée en véritable sparring-partner», a ajouté l'entraîneur national.

L'entraîneur en chef du Togo, Otto Pfister, n'était pas entièrement satisfait du résultat de son équipe. Il était d'avis «qu'elle n'était pas mal armée sur le plan de la technique et de la créativité mais que les joueurs ne reconnaissent pas toujours l'importance de tels matches internationaux.»

Judith Frommelt

LITUANIE



Nouveau mandat pour le président

Liutauras Varanavicius a été élu, pour la deuxième fois, président de la Fédération lituanienne de football (LFF), à une forte majorité.

Lors de sa première période, un travail utile important a été effectué au sein du football lituanien – de précieux investissements ont été



Liutauras Varanavicius va pouvoir poursuivre son travail.

consentis pour le football junior. La LFF a également introduit un nouveau système de licences pour les clubs du pays. Et elle a accompli beaucoup d'autres tâches utiles.

D'après Liutauras Varanavicius, le principal objectif du football lituanien est de rendre le football de masse de plus en plus populaire dans le pays.

«Notre objectif est d'augmenter dans les quatre prochaines années le pourcentage des enfants qui pratiquent le football. Dans toutes les plus grandes villes de Lituanie, il devrait y avoir des académies de haut niveau où l'on devrait former de brillants footballeurs. La Fédération lituanienne de football est en train de créer de telles académies à Vilnius, Kaunas, Marijampole, Siauliai et Klaipeda. Soit dit en passant, à la fin de cet été, l'on assistera à l'inauguration officielle de la première académie de football en Lituanie. Ce projet est réellement très prometteur», a déclaré le président.

Vaiva Zizaitė

MALTE



Améliorer l'administration des clubs

Les clubs de football sont conscients qu'ils doivent se conformer aux critères fixés par l'UEFA et une saine administration des associations nationales est de nos jours, à tous égards, essentielle dans le football.

La Fédération maltaise de football (MFA) a depuis longtemps promu ce concept et souligne que si les administrateurs des clubs ne possèdent pas le savoir-faire nécessaire, les clubs ne seront pas à même de fonctionner efficacement et encore moins de remplir les critères pour l'obtention de la licence.

Des réunions et des cours pour ces administrateurs sont inscrits régulièrement au programme de formation de



Liechtenstein – Match amical ne signifie pas rencontre sans engagement!

PETER KLAUNZER



la MFA, dans le but d'améliorer le niveau de l'administration, en particulier dans les domaines financier et technique. Le résultat de ces activités a été positif et, à Malte, les clubs fonctionnent en suivant des procédures adéquates.

Mais il faut faire encore davantage afin d'améliorer la qualité de l'administration des clubs. En fait, la MFA a récemment organisé une série de séances d'instruction et de cours pour les administrateurs des clubs afin de rendre leurs qualités spécifiques plus conformes aux exigences modernes. Ce sujet sera également traité lors d'un séminaire de fin de saison lors duquel d'éminents conférenciers de la FIFA présenteront des exposés.

Le rôle des «clubs en tant qu'entreprises économiques» a été le sujet d'une récente réunion destinée à ces administrateurs. Un document sur ce thème a été présenté par John Consiglio, un professeur de l'Université de Malte spécialisé dans l'économie du sport. Cet exposé a été suivi d'une vive discussion.



John Consiglio (à droite) aux côtés de Louis Micallef, secrétaire général adjoint de la MFA.

L'importance de clubs fonctionnant efficacement ne peut jamais être minimisée et, via de telles initiatives, les clubs membres de la MFA ne peuvent que trouver des avantages. Le football à Malte n'en sera que plus riche.

Alex Vella

MOLDAVIE



Semaine de football européenne de Special Olympics

Special Olympics Moldavie, en coopération avec la Fédération moldave de football (FMF) et la Fondation Johan Cruyff, a organisé de magnifiques vacances pour des enfants souffrant de déficiences intellectuelles, la «Semaine de football européenne de Special Olympics 2006», qui s'est déroulée durant la période du 6 au 13 mai 2006. Ont pris part à ce grand événement d'importantes personnalités de Moldavie et de l'étranger, parmi lesquelles le président

de la FMF, Pavel Cebanu, la représentante de la Fondation Johan Cruyff, Miranda van Holstein, et le directeur général du développement de l'organisation et des sports de Special Olympics Europe / Eurasie, Miroslav Krogulec.

Lors de la Semaine de football, plus de 550 enfants ont participé à des compétitions régionales et nationales et 260 enfants des villages et de la capitale ont pris part à la finale qui s'est déroulée à Chisinau.



Ambiance de fête pour la Semaine de Special Olympics.

Un autre événement de football a également pris place dans le cadre de cette manifestation: un marathon de football de 24 heures s'inscrivant dans le nouveau programme «SO Get Into It», auquel ont participé des gens mentalement handicapés et des étudiants des hautes écoles et lycées de Moldavie.

Le 13 mai, la Semaine de football s'est achevée par une très importante manifestation pour le mouvement Special Olympics en Moldavie – une précieux cadeau de la FMF et de l'UEFA – l'inauguration officielle d'un miniterrain doté de gazon synthétique installé à Chisinau. A cette occasion, le président de la FMF a déclaré: «*Nous tentons toujours, avec le sens du respect et de la responsabilité, d'aider les enfants qui souffrent de handicaps parce que, contrairement à nous, ils n'ont pas la possibilité de résoudre leurs graves problèmes sans notre contribution. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de faire don d'un miniterrain en gazon synthétique qui aidera ces enfants à recouvrer la santé.*»

Vasile Vatamanu

ROUMANIE

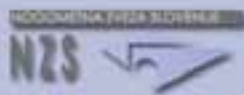


Un rêve à réaliser

Président de longue date de la Fédération roumaine de football (FRF), à savoir depuis août 1990, Mircea Sandu, a un rêve qu'il a partagé pour au moins une année avec les dirigeants du football et les médias roumains. «*Je ferai tout mon possible pour garantir que l'organisation*

de la finale de la Coupe UEFA 2009 soit attribuée à Bucarest. Nous pouvons le faire», a déclaré Mircea Sandu à plusieurs reprises. Pourquoi 2009? Parce que cette année-là, la FRF célébrera son 100^e anniversaire. Nombreux sont les gens, en particulier une partie des médias, qui font preuve de scepticisme en prenant en considération l'état misérable des infrastructures roumaines, surtout en ce qui concerne les stades. Mais le président n'a pas abdicqué. Après plusieurs séances de discussion, il a convaincu les autorités locales et centrales de consentir un effort commun et de faire en sorte que le rêve devienne réalité. Après avoir été informé par l'UEFA des exigences qui doivent être remplies pour avoir une chance d'accueillir une telle finale et après de nouvelles discussions avec les autorités concernées, Mircea Sandu a décidé que toutes les conditions étaient réunies pour faire acte de candidature à l'organisation de la finale. «*Cela ne serait pas seulement un événement pour la FRF mais aussi pour le football roumain, pour Bucarest et pour la Roumanie parce que tous les investissements dans les stades, les hôtels, les routes et dans tous les autres domaines profiteraient énormément à chacun*», a estimé le président de la FRF qui, durant son mandat et avec l'aide précieuse de la FIFA et de l'UEFA, a réalisé d'autres rêves audacieux pour la Roumanie tels que le Centre national d'entraînement et l'académie de football de Mogosoaia ainsi que le siège de la FRF, constructions admirées aussi bien par les Roumains que par les visiteurs étrangers. Récemment un Comité d'organisation local a été créé. Le président d'honneur en est Adrian Videanu (maire de Bucarest) et le président exécutif, Ioan Angelo Lupescu, nouveau directeur général de la FRF depuis décembre 2005. Ce dernier a relevé: «*Nous allons montrer à tout le monde que nous avons toutes les qualités pour organiser à la perfection un tel événement. Nous sommes bien conscients que si nous remplissons toutes les exigences, nous aurons une grande chance, en particulier parce que je pense que l'UEFA voudra récompenser le droit d'hospitalité d'une ville qui n'a jamais accueilli un tel événement. Nous avons tous pris les premières mesures à cet égard et nous prouverons à tout le monde que nos autorités, locales et gouvernementales, sont pleinement engagées dans ce projet et que nous avons leur total soutien.*»

L'une des premières mesures a été de démolir le stade «National-Lia Manoliu» de Bucarest (le plus grand stade roumain, construit en 1953) et de bâtir au même endroit un autre stade cinq étoiles de 60 000 places assises.



Les 100 millions d'euros d'investissement seront consentis par le gouvernement et la mairie de Bucarest qui sera propriétaire du stade. Il y a également d'autres plans, tels que ceux de construire un autre stade, d'améliorer les hôtels (il existe déjà une importante série d'hôtels quatre et cinq étoiles à Bucarest), les routes, etc. Tout sera montré lors de la première inspection de l'UEFA qui doit être effectuée les 28 et 29 juin.

Paul Zaharia

RUSSIE



Un nouveau centre d'entraînement

Le projet de construction du centre de formation et d'entraînement des équipes nationales juniors et féminines de Russie a été présenté le 23 mai à Bronnitsy (petite ville de la région de Moscou). Les créateurs du projet sont l'Union russe de football (RFS) et le gouvernement local de Bronnitsy. C'est l'un des premiers centres en Russie qui deviendra un grand camp d'entraînement pour les équipes nationales de Russie. Treize terrains de football ont déjà été construits, dont l'un doté de gazon synthétique a été aménagé par la RFS conformément au programme «Goal» de la FIFA. Il y a également un hôtel pour le logement des joueurs mais il n'est pas suffisant pour un grand camp d'entraînement.



Un geste symbolique pour un centre de grande importance.

L'école de football junior locale, l'une des meilleures de la région de Moscou, utilise également l'actuel centre d'entraînement. Conformément au projet de la RFS, l'académie où les entraîneurs et les arbitres seront formés va également être construite sur ce site.

Une délégation de l'UEFA, le président de la RFS, Vitali Mutko, et le responsable du gouvernement local, Valeri Egorov, ont participé à la cérémonie de présentation.

Vitali Mutko a déclaré lors de la cérémonie: «Au nom de la Fédération russe de football, j'aimerais féliciter tous ceux qui sont engagés dans le lancement

du projet de construction du centre de préparation des équipes nationales de football. L'équipe des moins de 17 ans et l'équipe féminine junior de Russie qui sont devenues championnes d'Europe ont effectué leur préparation ici même. D'autres équipes nationales effectueront leurs entraînements dans ce centre.»

Dmitri Sevastianov

SLOVAQUIE



Grand succès pour les miniterrains

La Fédération slovaque de football (SFZ) a entamé il y a deux ans la réalisation d'un projet de miniterrains. Les membres de la SFZ ne s'attendaient pas, pour ce projet, à un immense intérêt dans chaque coin de la Slovaquie. Les chiffres prévus pour le projet concernaient initialement 2010 mais ils ont déjà été atteints, en moins de deux ans. A la fin de 2006, les 110 miniterrains seront opérationnels et ils fourniront des possibilités quotidiennes d'utilisation active pour les loisirs de milliers d'enfants.

Pour autant que l'UEFA, le ministère de l'Education de la République slovaque ou un partenaire potentiel du projet général continuent à apporter leur soutien, la SFZ est disposée à poursuivre le projet des miniterrains dans les années à venir.

Avec l'augmentation considérable du nombre de miniterrains dans toute la Slovaquie, la miniligue des champions de Slovaquie a été lancée à titre de compétition pour des équipes de garçons de moins de 13 ans et de filles de moins de 15 ans dans toutes les régions de Slovaquie.

Le tour final de ces compétitions aura lieu à Bratislava sur la place Hviezdoslav. C'est l'un des endroits les plus visités de la capitale de la Slovaquie. Les membres de l'équipe de la SFZ chargée de l'organisation espèrent que ce sera une expérience formidable pour tous les garçons et les filles présents. Les vainqueurs de la compétition avaient été l'an dernier des garçons d'Inter Bratislava.

Klaudio Slanco



Une miniligue des champions pour les jeunes.

UKRAINE



Tournoi international à la mémoire de Valery Lobanovsky

Quatre équipes nationales des moins de 21 ans, celles du Belarus, de la Moldavie, d'Israël et de l'Ukraine, se sont affrontées du 12 au 13 mai à Kiev. En finale, l'équipe d'Israël s'est imposée 2-0 contre le Belarus lors de cette 4^e édition du tournoi international organisé pour commémorer le héros de l'Ukraine Valery Lobanovsky. L'équipe recevant a terminé à la troisième place en battant la Moldavie 3-2. Le jour suivant, l'équipe ukrainienne conduite par Oleksiy Mykhailychenko a quitté le pays pour le tour final des moins de 21 ans au Portugal.



Svitlana, la fille de Valery Lobanovsky.

La finale a été féconde en occasions de but que se sont créées les deux équipes. Au début du match, le Belarus a eu plus d'une fois la chance d'ouvrir le score mais le gardien et les défenseurs d'Israël ont écarté le danger. Israël a ensuite changé le cours des événements et le meneur de jeu de l'équipe, Maor Melichon, a marqué deux buts magnifiques.

Il est symbolique de constater que les vainqueurs ont pris leur revanche sur la défaite de l'équipe nationale d'Israël dans ce même tournoi l'an passé. En 2005, quatre équipes nationales avaient pris part à la compétition et une équipe polonaise équilibrée avait remporté la victoire 3-2 sur Israël.

Tous les participants ont rendu hommage à Valery Lobanovsky et ont déposé des fleurs sur sa tombe. Les invités se sont également rendus au restaurant «Visiting Master». Il est situé près du centre d'entraînement de Dynamo Kiev à Koncha-Zaspa et il est la propriété de la fille de Lobanovsky, Svitlana. Lobanovsky aimait s'y rendre avec son équipe, ses amis et ses collègues.

Valeriy Nykonenko



Communications

Anniversaires – Calendrier

Félicitations

Membre de l'Amicale des anciens, Allen Wade (Angleterre) célébrera son 80^e anniversaire le 19 juillet. Des Casey (République d'Irlande), membre d'honneur de l'UEFA, aura 75 ans le 31 juillet. Deux membres néerlandais du Panel des délégués de matches fêteront leurs 70 ans au mois de juillet: Hendrik Weerink, le 2, et Bertus Rijkhoek, le 30. L'UEFA leur présente ses vœux les plus chaleureux et souhaite également un heureux anniversaire à:

- Erkki Poroila (Finlande, 1.7)
- Frédéric Thiriez (France, 1.7)
- Ton Verhagen (Pays-Bas, 1.7)
- Domingos Gomes Dias (Portugal, 3.7)
- Antonio Matarrese (Italie, 4.7)
- Munib Usanovic (Bosnie-Herzégovine, 4.7)
- Martin Maleck (Allemagne, 8.7)
- Hana Válová (Rép. tchèque, 9.7)
- Dimitrios Koukis (Grèce, 9.7)
- Gianluca Vialli (Italie, 9.7)
- Nina Hedlund (Norvège, 11.7)
- Ilija Stoilov (ARY Macédoine, 11.7)
- Günter Benkö (Autriche, 12.7)
- Zoltan Kerek (Hongrie, 13.7)
- Alain Delmer (France, 14.7)
- Sándor Puhl (Hongrie, 14.7)
- Vladimir Petr (Slovaquie, 15.7)
- Pierluigi Pairetto (Italie, 15.7)
- Johannes Malka (Allemagne, 16.7)
- Ernst Nigg (Liechtenstein, 16.7)
- Patricia Day-Smith (Angleterre, 16.7)
- Lars Lagerbäck (Suède, 16.7)
- Jiri Ulrich (Rép. tchèque, 16.7)
- Dominique Boissard (France, 16.7)
- Giuseppe Mifsud-Bonnici (Malte, 17.7)
- John Edward Martin (Angleterre, 18.7)
- Giacinto Facchetti (Italie, 18.7)
- Ben Takkenberg (Pays-Bas, 19.7)
- Alfredo Trentalange (Italie, 19.7)
- Ernest Walker (Ecosse, 20.7)
- Vladimir Radionov (Russie, 21.7)
- Jaroslav Dudl (République tchèque, 21.7)
- Boris Voskresensky (Ukraine, 22.7)
- Michel Wuilleret (Suisse, 22.7)
- Emilio Butragueño Santos (Espagne, 22.7)
- Balázs Makray (Hongrie, 22.7)
- Bontcho Todorov (Bulgarie, 23.7)
- Pavel Malovic (Slovaquie, 23.7)
- Haralampie Hadzi-Risteski (ARY Macédoine, 24.7)
- Izhak Iche Menachem (Israël, 26.7)
- Alfred Ludwig (Autriche, 26.7)
- David I. Bowen (Irlande du Nord, 26.7)
- Jeff Davis (Angleterre, 27.7)

- Hansi Müller (Allemagne, 27.7)
- Stefan Tivold (Slovénie, 28.7)
- João Leal (Portugal, 30.7)
- Tugomir Frajman (Slovénie, 31.7)
- Joël Wolff (Luxembourg, 31.7)
- Phelim Macken (Rép. d'Irlande, 31.7)

Prochaines manifestations

Séances

6.7.2006 à Nyon

Tirage au sort de la Coupe féminine et de la Coupe de futsal de l'UEFA 2006-07

11-12.7.2006 à Reykjavik

Comité exécutif

28.7.2006 à Nyon

Tirage au sort du 3^e tour de qualification de la Ligue des champions de l'UEFA et du 2^e tour de qualification de la Coupe UEFA

Compétitions

9.6-9.7.2006 en Allemagne

Coupe du monde

1-2.7.2006

Coupe UEFA Intertoto: 2^e tour (matches aller)

8-9.7.2006

Coupe UEFA Intertoto: 2^e tour (matches retour)

11-12.7.2006

Ligue des champions de l'UEFA: 1^{er} tour de qualification (matches aller)

11-22.7.2006 en Suisse

Tour final du Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans

13.7.2006

Coupe UEFA: 1^{er} tour de qualification (matches aller)

15-16.7.2006

Coupe UEFA Intertoto: 3^e tour (matches aller)

18-19.7.2006

Ligue des champions de l'UEFA: 1^{er} tour de qualification (matches retour)

18-29.7.2006 en Pologne

Tour final du Championnat d'Europe des moins de 19 ans

22.7.2006

Coupe UEFA Intertoto: 3^e tour (matches retour)

25-26.7.2006

Ligue des champions de l'UEFA: 2^e tour de qualification (matches aller)

27.7.2006

Coupe UEFA: 1^{er} tour de qualification (matches retour)

Communications

■ La Fédération de football du Belarus a changé d'adresse: Prospekt Pobediteli 20, Korp. 3 – BY-220020 Minsk – Belarus.

■ Le Comité exécutif du Comité national olympique italien a nommé Guido Rossi commissaire extraordinaire de la Fédération italienne de football à la suite de la démission du président Franco Carraro.

■ «Vision Europe», la stratégie de l'UEFA adoptée au Congrès de l'UEFA de 2005 fait l'objet d'une brochure disponible auprès de l'administration de l'UEFA (vision.europe@uefa.ch).

Nouvelles publications

La Coupe du monde qui se joue en Allemagne a fourni prétexte à toutes sortes de publications. Au chapitre des livres, la rédaction a reçu:

THE LOVE OF FOOTBALL Time after Time

L'ouvrage vient du Japon et est signé Kazuyoshi Shimizu mais il parle un langage universel: celui de la photographie. Plus de deux cents pages d'images en couleur font revivre l'ambiance magique des stades avec leurs héros en action ou en portraits (télécopieur: +81-3/5723-6023; www.hobidas.com).

Du côté des DVD, AK Video lance une collection sport. Le premier DVD,



Ça c'est Pelé, est consacré au triple champion du monde, le seul joueur à avoir marqué plus de 1200 buts dans sa carrière. Un deuxième DVD, **Garrincha, l'insaisissable**, retrace la carrière du célèbre ailier droit brésilien en y ajoutant des témoignages faisant apparaître le côté social du joueur de football au Brésil (servicecommercial.ide@wanadoo.fr).

AU COEUR DU FOOTBALL



Publication officielle de
**l'Union des associations
européennes de football**

Division Communication et Relations publiques

Responsable d'édition André Vieli

Réalisation Atema Communication SA, CH-1196 Gland

Impression Cavin SA, CH-1422 Grandson

Délai rédactionnel de ce numéro 12 juin 2006

Les opinions exprimées dans les articles signés ne reflètent pas nécessairement le point de vue officiel de l'UEFA. La reproduction d'articles, d'extraits ou de toute information publiés dans uefadirect est autorisée, à condition que la source soit indiquée.

UEFA
Route de Genève 46
CH-1260 Nyon
Suisse
Téléphone +41 848 00 27 27
Téléfax +41 848 01 27 27
uefa.com

Union des associations
européennes de football

